

**Zeitschrift:** Revue suisse : la revue des Suisses de l'étranger  
**Herausgeber:** Organisation des Suisses de l'étranger  
**Band:** 49 (2022)  
**Heft:** 5

**Vorwort:** Le grand tir à la corde  
**Autor:** Lettau, Marc

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**4 En profondeur**

Recherche suisse: risque d'isolement après des années d'étroite collaboration

**9 Nouvelles**

Les défis du quotidien des Ukrainiens réfugiés en Suisse

**10 Images**

L'artiste Youri Messen-Naschin joue habilement avec nos sens

**12 Reportage**

En visite chez les femmes et les hommes forts d'Ebersecken (LU)

**15 Coronavirus**

Dans son bilan de la pandémie, la Confédération se félicite

**Actualités de votre région****17 Chiffres suisses****18 Nature et environnement**

Les chauffages au fioul ont fait leur temps. Pourquoi en installer encore?

**22 Science**

Les expats sous la loupe: leur lien avec la Suisse reste fort, même à distance

**24 Nouvelles du Palais fédéral**

L'ambassadeur Johannes Matyassy dresse son bilan en interview

**27 Infos de SwissCommunity**

400 représentants de la «Cinquième Suisse» réunis à Lugano

**31 Débat**

Photo de couverture: le chercheur Thomas Hott effectue des travaux de montage au CERN, l'Organisation européenne pour la recherche nucléaire à Genève. Image d'archive Keystone (2004).

# Le grand tir à la corde



Le matin à l'aube, ouvrir grand les fenêtres pour faire pénétrer la fraîcheur de la nuit chez soi, puis les refermer et tirer les rideaux pour se protéger de la chaleur torride. Telle est l'une des habitudes prises par les Suisses durant cet été. Dans d'innombrables stations de mesure suisses, le mois de juillet 2022 a été le plus ensoleillé et le plus chaud depuis le début des relevés en 1886.

En dépit de la canicule, l'ère glaciaire perdure entre la Suisse et l'Union européenne (UE). Et le dégel n'est pas encore en vue. Rappel des faits: en mai 2021, la Suisse a abandonné les négociations sur le futur accord-cadre qui devait régir les relations entre la Suisse et l'UE. Elle l'a fait en escomptant que cette démarche radicale donnerait un nouvel élan aux négociations. Manifestement, elle s'est trompée.

Jusqu'ici, en Suisse, seules les conséquences négatives de cette rupture des négociations sont visibles. Ainsi, la Suisse a été dégradée au statut de pays tiers sans privilège dans la collaboration européenne en matière de recherche. Cela désavantage et affaiblit la recherche suisse, comme nous le montrons dans le dossier «En profondeur» de ce numéro (page 4). Ces nouveaux préjudices pèsent lourd dans la balance, car la Suisse considère la formation et la recherche comme l'une de ses principales «matières premières».

Cela fait déjà un certain temps que l'on reproche au Conseil fédéral de n'avoir aucun plan sur la manière de réparer la relation avec l'UE. Lors de sa réunion du 19 août 2022 à Lugano, le Conseil des Suisses de l'étranger (CSE) a lui aussi estimé que le gouvernement national devait à présent agir de façon plus résolue. L'un des principaux soucis du CSE est le maintien de la libre circulation des personnes, dont dépendent les 440 000 Suisses vivants au sein de l'UE, et dont il craint la lente érosion.

Les échanges entre Berne et Bruxelles ressemblent à un match de tir à la corde dans lequel l'une des équipes pense qu'il est avantageux de lâcher la corde un instant et qu'elle pourra la ressaisir à pleines mains plus tard. Probablement qu'on ne voit pas les choses ainsi dans le village lucernois d'Ebersecken, où se trouve le club de tir à la corde ayant remporté le plus de victoires en Suisse (page 12). Nous nous sommes rendus à Ebersecken, où les champions du tir à la corde nous ont montré que, dans un sport de force, ce qui compte, c'est aussi la ténacité et l'unité.

MARC LETTAU, RÉDACTEUR EN CHEF

La «Revue Suisse», magazine d'information de la «Cinquième Suisse», est éditée par l'Organisation des Suisses de l'étranger.

**Swiss Community**